PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/164

od 2. veljače 2015.

o odstupanju od pravila o podrijetlu iz Odluke Vijeća 2013/755/EU u pogledu sirovog šećera od šećerne trske iz Curaçaa

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2013/755/EU od 25. studenoga 2013. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj uniji („Odluka o prekomorskom pridruživanju") ([1]), a posebno članak 16. stavak 1. točku (c) njezina Priloga VI.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 5. stavkom 1. točkama (g), (j) i (k) Priloga VI. Odluci 2013/755/EU djelomično ili potpuno mljevenje šećera te njegovo filtriranje i pakiranje u vreće smatra se nedostatnim postupcima obrade ili prerade pri određivanju statusa proizvoda s podrijetlom.

(2) Nizozemska je 2002. zatražila odstupanje od pravila o podrijetlu u pogledu šećernih proizvoda obuhvaćenih oznakama KN 1701 11 90, 1701 99 10 i 1701 91 00 koji se obrađuju na Nizozemskim Antilima za godišnju količinu od 3 000 tona. Taj je zahtjev odobren, a odstupanje je završilo 31. prosinca 2007.

(3) Nizozemska je 2009. uputila zahtjev za produljenje odstupanja odobrenog 2002. i zahtjev za novo odstupanje. Zahtjev za produljenje odbijen je Odlukom Komisije 2009/699/EZ ([2]), dok je zahtjev za novo odstupanje odobren unutar ograničenja količina za koje su Nizozemskim Antilima dodijeljene uvozne dozvole za šećer 2009. i 2010.

(4) Nizozemska je 2010. zatražila novo odstupanje u pogledu šećernih proizvoda koji se obrađuju na Nizozemskim Antilima za razdoblje od 2011. do 2013. Odlukom Komisije 2011/47/EU ([3]) odstupanje je odobreno u skladu s člankom 37. stavcima 1., 3. i 7. Priloga III. Odluci Vijeća 2001/822/EZ ([4]) te uz određene uvjete kojima se nastojalo uravnotežiti legitimne interese gospodarskih subjekata iz prekomorskih zemalja i područja (PZP-ova) s ciljevima organizacije zajedničkog tržišta Unije za šećer.

(5) Nizozemska je 11. veljače 2013. u ime vlade Curaçaa zatražila novo odstupanje od pravila o podrijetlu utvrđenih u Prilogu III. Odluci 2001/822/EZ za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2013., datuma prestanka primjene Odluke 2001/822/EZ. Zahtjev se odnosio na ukupnu godišnju količinu od 5 500 tona šećernih proizvoda obuhvaćenih oznakom KN 1701 14 90, opisanih kao „bio-šećer", koji su podrijetlom iz trećih zemalja, a obrađeni su u Curaçau radi izvoza u Uniju. Taj je zahtjev Nizozemska službeno povukla 17. travnja 2013. jer se aktivnosti prerade opisane u zahtjevu više nisu obavljale na Nizozemskim Antilima. Nizozemska je 17. travnja 2013. podnijela drugi zahtjev za odstupanje za 5 000 tona šećernih proizvoda, opisanih kao organski sirovi šećer od šećerne trske obuhvaćen oznakom KN 1701 14 90, tijekom razdoblja od 1. siječnja 2013. do 31. prosinca 2013. Taj je zahtjev odbijen Provedbenom uredbom Komisije 2013/460/EU ([5]).

(6) Dana 23. lipnja 2014. vlada Curaçaa podnijela je zahtjev za odstupanje za 7 000 tona šećernih proizvoda godišnje, opisanih kao organski sirovi šećer od šećerne trske, konvencionalni sirovi šećer od šećerne trske obuhvaćen oznakom KN 1701 13 i mješavine šećera obuhvaćene oznakama KN 1701 99, 1806 10 i 2106 90, tijekom razdoblja od 1. siječnja 2014. do 1. siječnja 2018. Dana 1. rujna 2014. vlada Curaçaa dostavila je dodatne informacije povezane sa zahtjevom kojima se, među ostalim, navodi da je odstupanje zatraženo za razdoblje od 1. listopada 2014. do 1. siječnja 2020.

(7) Curaçao je objasnio da je od 1. siječnja 2014. industrija prestala s aktivnostima prerade šećera jer Odlukom 2013/755/EU nije omogućen bescarinski izvoz u Uniju zbog toga što se aktivnosti prerade te industrije smatraju nedostatnima pri određivanju statusa proizvoda s podrijetlom. Međutim, industrija je spremna ulagati u preradu,

([1]) SL L 344, 19.12.2013., str. 1.
([2]) Odluka Komisije 2009/699/EZ od 9. rujna 2009. o odstupanju od pravila podrijetla utvrđenih u Odluci Vijeća 2001/822/EZ u pogledu šećera iz Nizozemskih Antila (SL L 239, 10.9.2009., str. 55.).
([3]) Odluka Komisije 2011/47/EU od 20. siječnja 2011. o odstupanju od pravila podrijetla utvrđenih u Odluci Vijeća 2001/822/EZ u pogledu šećera iz Nizozemskih Antila (SL L 21, 25.1.2011., str. 3.).
([4]) Odluka Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici („Odluka o prekomorskom pridruživanju") (SL L 314, 30.11.2001., str. 1.).
([5]) Provedbena odluka Komisije 2013/460/EU od 17. rujna 2013. o odbijanju odobrenja odstupanja od Odluke Vijeća 2001/822/EZ u pogledu pravila o podrijetlu za šećer iz Curaçaa (SL L 249, 19.9.2013., str. 6.).

pakiranje i veleprodaju suhih organskih proizvoda za izvoz u regiju čim ostvari potrebnu dobit za financiranje tih ulaganja. Cilj je početi s tim novim aktivnostima tijekom duge polovice 2015. Zbog novih aktivnosti industrija očekuje povećanje broja zaposlenika.

(8) U skladu s informacijama koje je dostavio Curaçao, od izvoza u Uniju 2 000 tona organskog šećera iz trećih zemalja mljevenog u Curaçau može se prema trenutačnim tržišnim cijenama ostvariti neto dobit nakon oporezivanja od 25,42 EUR po toni, uz uvjet da se šećer može uvoziti prema povlaštenom tretmanu kao šećer podrijetlom iz Curaçaa.

(9) Troškovi proizvodnje šećera od šećerne trske iz Brazila, uključujući administrativne troškove, iznose 294 EUR po toni sirovog šećera od šećerne trske. Ne čini se vjerojatnim da bi troškovi pročišćavanja, mljevenja i pakiranja organskog šećera u Curaçau, kako je preneseno Komisiji, bili veći od 294 EUR po toni, čak i nakon što se dodaju troškovi prijevoza u EU. Umjesto toga, potrebno je smatrati da su u te troškove uključeni i drugi dodatni troškovi i dobici. Kako bi se osigurala održiva gospodarska aktivnost, potrebno je da troškovi proizvodnje u Curaçau, gdje se obavlja samo jednostavna prerada, uključujući troškove prijevoza u Uniju, budu niži od troškova uzgoja i prerade šećera od šećerne trske u Brazilu ili jednaki njima. Stoga se pri razmatranju troška od 294 EUR po toni kao realističnog troška za pročišćavanje, mljevenje i pakiranje organskog šećera od šećerne trske u Curaçau te za prijevoz u EU može ostvariti dobit nakon oporezivanja od 192 EUR po toni. Ostvarivanje dobiti od samo 25,42 EUR po toni za šećer od šećerne trske dobiven nakon mljevenja šećera iz trećih zemalja u Curaçau, uz odobrenje bescarinskog pristupa u Uniju i izuzimanje od plaćanja uvozne carine od 419 EUR po toni za šećer iz trećih zemalja, smatra se nerazmjernim.

(10) Odstupanje je zatraženo za 7 000 tona šećernih proizvoda, opisanih kao organski šećer od šećerne trske, konvencionalni šećer od šećerne trske i mješavine šećera. Međutim, u zahtjevu nije navedena cijena pektina, kazeinata, mlijeka u prahu i kakaa u prahu koji se upotrebljavaju pri proizvodnji tih mješavina šećera, a koja je potrebna pri izračunu moguće dobiti. Stoga je potrebno odobriti odstupanje samo za organski sirovi šećer od šećerne trske i konvencionalni sirovi šećer od šećerne trske.

(11) Curaçao je objasnio da bi se odstupanjem industriji omogućilo ponovno pokretanje aktivnosti i ponovno aktiviranje zapošljavanja, čime bi se pridonijelo izvoznim aktivnostima i ostvarilo devizno poslovanje. Podmirivanjem poreznih obveza industrija pridonosi i državnim prihodima.

(12) Tijekom razdoblja od 2009. do 2013. Curaçao je imao koristi od odstupanja odobrenih Odlukom 2001/822/EZ, koja su mu pomogla ostvariti promet potreban za ulaganja u diversifikaciju prema proizvodnji proizvoda za koje nije potrebno odstupanje od pravila o podrijetlu. Prema dostavljenim informacijama ulaganja su 2009. bila vrlo mala, a u razdoblju od 2010. do 2012. nije bilo nikakvih ulaganja. Odstupanja su stoga pomogla samo održavanju aktivnosti mljevenja i pakiranja, a da pritom nisu pridonijela na održiv način razvoju postojeće ni stvaranju nove industrije. Stoga je prije isteka roka valjanosti odstupanja potrebno provjeriti je li dobit koja je ostvarena odstupanjem učinkovito uložena u nove strojeve za proizvodnju suhih organskih proizvoda te do koje je mjere pridonijela otvaranju novih radnih mjesta. Stoga je potrebno da vlada Curaçaa Uniji dostavi na provjeru dokaze o ulaganjima i podatke o zaposlenosti.

(13) Komisija smatra da je neto dobit nakon oporezivanja od 192 EUR po toni realistična dobit za pročišćavanje, mljevenje i pakiranje organskog sirovog šećera od šećerne trske u Curaçau. Stoga bi proizvodnjom 1 560 tona sirovog šećera od šećerne trske trebalo biti moguće financirati predviđena ulaganja od 300 000 EUR, prema informacijama koje je dostavila vlada Curaçaa. Stoga je potrebno odobriti odstupanje za količinu od 780 tona za razdoblje od 1. travnja 2015. do 31. ožujka 2016. i 780 tona za razdoblje od 1. travnja 2016. do 31. ožujka 2017.

(14) Dana 21. studenoga 2014. Komisija je poslala pismeni zahtjev Curaçau da razmotri Komisijinu ocjenu zahtjeva i iznese svoje mišljenje. Predviđeni rok za odgovor bio je 3. prosinca 2014. Odgovor Curaçaa primljen je 3. prosinca 2014.

(15) Podložno tim uvjetima ne smatra se da bi odstupanje moglo uzrokovati ozbiljnu štetu gospodarskom sektoru ili postojećoj industriji Unije.

(16) Uredbom Komisije (EEZ) br. 2454/93 ([1]) utvrđuju se pravila upravljanja carinskim kvotama. Ta bi pravila trebalo primjenjivati na upravljanje količinom za koju je odobreno predmetno odstupanje.

(17) Odbor za Carinski zakonik nije donio mišljenje u roku koji je odredio njegov predsjednik,

([1]) Uredba Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 253, 11.10.1993., str. 1.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odstupajući od Priloga VI. Odluci 2013/755/EU, sirovi šećer od šećerne trske, obuhvaćen oznakom KN ex 1701 13, dobiven mljevenjem sirovog šećera od šećerne trske bez podrijetla u Curaçau, može se smatrati podrijetlom iz Curaçaa u skladu s uvjetima iz članaka 2.–5. ove Odluke.

Članak 2.

Odstupanje predviđeno u članku 1. primjenjuje se na količine utvrđene u Prilogu uvezene u Uniju iz Curaçaa u razdoblju od 1. travnja 2015. do 31. ožujka 2017.

Članak 3.

Članci 308.a, 308.b i 308.c Uredbe (EEZ) br. 2454/93 o upravljanju carinskim kvotama primjenjuju se na upravljanje količinom iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 4.

1. Carinska tijela Curaçaa poduzimaju potrebne mjere za provedbu količinskih pregleda izvoza proizvodâ iz članka 1.

2. Prije kraja mjeseca koji slijedi nakon svakog tromjesečja, nadležna tijela Curaçaa Komisiji dostavljaju tromjesečno izvješće o količinama za koje su u skladu s ovom Odlukom izdane potvrde o prometu robe EUR.1 te serijske brojeve tih potvrda.

3. Potvrde o prometu robe EUR.1 izdane na temelju ove Odluke sadržavaju jedan od sljedećih unosa:

— „Derogation – [Commission Implementing Decision (EU) 2015/164]”,

— „Dérogation – [Décision d'exécution (UE) 2015/164 de la Commission]”.

Članak 5.

Prije 1. listopada 2016. vlada Curaçaa mora poslati Komisiji dokaze da se dobit koju je industrija ostvarila na temelju odstupanja učinkovito ulaže u nove strojeve za proizvodnju suhih organskih proizvoda te da učinkovito pridonosi otvaranju novih radnih mjesta.

Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. veljače 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Redni broj	Oznaka KN	Opis proizvoda	Razdoblja	Količine
09.1960	1701 13	Šećer od šećerne trske	1.4.2015.–31.3.2016. 1.4.2016.–31.3.2017.	780 tona 780 tona